

-----  
के माता-पिता की सेवा में

## यह महत्वपूर्ण है... स्पष्ट रूप से देखना



**विषय: एम्ब्लीओपिया (कमज़ोर नज़र) के शुरुआती निदान के लिए आर्थोपेडिक जाँच के लिए कॉल**

प्रिय माता-पिता,

हम एम्ब्लीओपिया के शुरुआती निदान के लिए आपके बच्चे को आँखों की जाँच के लिए (तारीख)..... को (समय)..... बजे (स्थान)..... पर आमंत्रित करना चाहते हैं

*invitiamo il vostro bambino ad eseguire lo screening visivo per la diagnosi precoce dell'ambliopia il giorno.....alle ore..... presso.....*

एम्ब्लीओपिया, जिसे आमतौर पर "कमज़ोर नज़र" के रूप में जाना जाता है, एक आँख में दृष्टि का कमज़ोर होना है जिसे चश्मे या अन्य ऑप्टिकल सहायक द्वारा ठीक नहीं किया जा सकता है, जो जीवन के प्रारंभिक वर्षों में असामान्य दृश्य विकास के कारण होता है।

एम्ब्लीओपिया बचपन में कम दिखाई देने का सबसे आम कारण है, जो 2-4% बच्चों को प्रभावित करता है, और लक्षित उपचार के लिए समय पर निदान नहीं होने पर ठीक नहीं हो सकता है।

यदि 6 साल की उम्र से पहले एम्ब्लीओपिया रोग का निदान किया जाता है, तो इसका ठीक से इलाज किया जा सकता है।

4 साल की उम्र में आँखों की जाँच कराना जरूरी है क्योंकि बच्चे एक आँख से कम दिखाई देने की पहचान खुद नहीं कर पाते हैं।

ऑर्थोपेडिक स्क्रीनिंग एम्ब्लीओपिया के निदान और रोकथाम के लिए आँख की एक जाँच है।

स्क्रीनिंग मुफ्त है और शरीर में कोई उपकरण डाले बिना होती है और लगभग 10 मिनट तक चलती है। स्क्रीनिंग एक रेजियो एमिलिया स्थानीय स्वास्थ्य प्राधिकरण ऑर्थोपेडिस्ट द्वारा की जाती है।

चश्मा पहनने वाले बच्चों का परीक्षण नहीं किया जाएगा क्योंकि स्क्रीनिंग का उद्देश्य अज्ञात रोगों को उजागर करना है। इस मामले में, हम चाहेंगे कि आप अपने विशेषज्ञ के निदान के साथ इस फॉर्म को वापस कर दें।

### संपर्क

यदि आप अधिक जानकारी चाहते हैं या यदि आँखों की अन्य समस्याओं के लिए आपके बच्चे का उपचार चल रहा है, तो 0522 335781 पर कॉल करें या [screeningortottico@pec.ausl.re.it](mailto:screeningortottico@pec.ausl.re.it) पर लिखें

अधिक (बहुभाषी सामग्री) खोजने के लिए [www.ausl.re.it/screening-ortottico](http://www.ausl.re.it/screening-ortottico)



कृपया यह फॉर्म भरें

**COMPILARE LA SCHEDA**

1. क्या पहले ही आपके बच्चे की आँखों की जाँच हो चुकी है? हाँ  नहीं   
*Il bambino ha già eseguito visita oculistica? SI NO*

(यदि हाँ, तो कृपया विशेषज्ञ की रिपोर्ट अटैच करें। ऑर्थोप्टिस्ट इस बात का आकलन करेगा कि क्या किसी पिछले परीक्षण के आधार पर आपके बच्चे की स्क्रीनिंग होनी चाहिए)।

(se SI allegare referto specialistico. In base agli esami eseguiti l'ortottista valuterà se sottoporre comunque il bimbo allo screening).

2. क्या आपके बच्चे की एक आँख में पैच है? हाँ  नहीं   
*Il bambino ha praticato l'occlusione (benda su un occhio)? SI NO*

3. क्या आपके परिवार में किसी को कम दिखाई देने की समस्या है? हाँ  नहीं   
*In famiglia sono presenti problemi visivi? SI NO*

(यदि हाँ, तो कृपया प्रकार और व्यक्ति निर्दिष्ट करें: दूर की चीज़े देखने की क्षमता, दृष्टिवैषम्य, पास की चीज़े देखने की क्षमता, भेंगापन)

(Se SI specificare chi e di che tipo: miopia, ipermetropia, astigmatismo, strabismo)

-----  
-----  
-----

उपनाम के साथ हस्ताक्षरकर्ता \_\_\_\_\_ प्रथम नाम \_\_\_\_\_

*Il/la sottoscritto/a Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_*

बच्चे के माता-पिता उपनाम \_\_\_\_\_ पहला नाम \_\_\_\_\_

*genitore del minore Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_*

सहमत हैं  सहमत नहीं हैं   
*AUTORIZZA NON AUTORIZZA*

कम दिखाई देने की किसी भी समस्या की पहचान करने के उद्देश्य से स्क्रीनिंग प्रदर्शन के लिए।

*all'esecuzione di test ai fini di uno screening volto all'individuazione di eventuali disturbi visivi.*

दिनांक \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ माता-पिता के हस्ताक्षर \_\_\_\_\_

*Data \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Firma del genitore \_\_\_\_\_*

व्यक्तिगत डेटा का प्रसंस्करण स्थानीय स्वास्थ्य सेवा प्राधिकरण-IRCCS द्वारा GDPR 2016/679 और इतालवी विधायी डिक्री 196/2003, संशोधन के अनुपालन मंजूर किया जाएगा। व्यक्तिगत डेटा के प्रसंस्करण के संबंध में पूर्ण गोपनीयता नोटिस वेबसाइट [www.ausl.re.it/privacy](http://www.ausl.re.it/privacy) पर देखी जा सकती है

*Il trattamento dei dati personali avviene da parte dell'Azienda Usl-IRCCS nel rispetto del GDPR 2016/679 e D.lgs. 196/2003 e s.m.i. L'informativa completa relativa al trattamento dei dati personali è rinvenibile sul sito web [www.ausl.re.it/privacy](http://www.ausl.re.it/privacy)*

*कृपया यह फॉर्म स्कूल को वापस कर दें*